



HEALTH QUALITY SQUARE LTD.

09 Aralık 2019

T.C.
ANKARA 9. NOTERLİĞİ
Alatürk Bulv. Kocabeyoğlu Pasajı içi
Toygar Apt. Kat:2 No: 5 Yenisehir
Tel: 425 41 52-425 98 46 ANKARA

TEST RAPORU

Müşteri İsmi: Industrial Technology Research Institute
Adres: Malzeme ve Kimya Araştırma Laboratuvarı
No: 321, Sec. 2, Guangfu Rd., East Dist.
Hsinchu City 300, Taiwan (Ç.H.C.)
Kalem İsmi: ELECLEAN
Teslim Alınan Tarih: 20 EYLÜL 2016
Deney Tarihi: 23 EYLÜL 2016
Numune Paketi: Yiğın

Sayı : SEP20016001

Düzenleme Tarihi : 5 EKİM 2016

No 21867

Test Kalemi: Akut dermal Tahriş/Aşınma

Deneysel Hayvan: N2W Tavşanı

Barınma ve Beslenme Koşulları:

Albino tavşanların tek tek barındırılması sağlanmıştır. Deneysel hayvan oda sıcaklığı tavşanlar için 20 santigrat derecedir. Ayrıca, nispi nemlilik %30 ila %70 aralığındadır. Aydınlatma sıralaması 12 saat ışık, 12 saat karanlık şeklindedir. Beslenme için, geleneksel laboratuvar diyetleri içme suyu konusunda sınırlamasız miktar ile birlikte kullanılmıştır.

Dozaj:

0.5 mL'lik kimyasal çözelti dozları (100 ppm ve 900 ppm) test alanına uygulanmıştır. Negatif kontrol 0.5 mL RO su şeklindedir.

Prosedür:

1. Testten yirmi dört saat önce, dorsal alanı kaplayan kürk dikkatlice kırpılmıştır.
2. Test günü, vücut ağırlığı başlangıç aşamasında kaydedilmiştir.
3. Tavşanların sağlıklı cildi, geçirgen plastik cerrahi yapıştırıcı bant ile yerine tutularak, yaklaşık 6 cm²'lik bir alanda kimyasal çözelti içeren gazlı bandaj ile kaplanmıştır.
4. Test kimyasalına 4 saat maruz bıraktıktan sonra, bezler çıkarılmıştır.
5. Tüm tavşanlar cilt kızarıklığı ve ödem açısından incelenmiştir. Cevaplar 1, 24, 48 ve 90 saat sonra puanlanmıştır. Dermal tepki değerlendirilmiş ve aşağıdaki tabloda yer alan puanlara göre kaydedilmiştir.
6. 90 saat sonra ciltte herhangi bir hasar tespit edilemezse, tavşanlar cilt tahrişi olup olmadığının belirlenmesi açısından 14 güne kadar gözlemlenecektir.

Cilt Kızarıklığı ve Eskar Oluşumu

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Cilt kızarıklığı yok | 0 |
| Çok hafif cilt kızarıklığı (zorlukla algınabilen)..... | 1 |
| Tam tanımlanan cilt kızarıklığı..... | 2 |
| Orta-ciddi cilt kızarıklığı..... | 3 |
| Şiddetli cilt kızarıklığı (beef kızarıklığı) cilt kızarıklığını engelleyen eskar oluşumu..... | 4 |

Ödem Oluşumu

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------|---|
| Ödem yok | 0 |
| Çok hafif ödem (zorlukla algınabilen)..... | 1 |
| Hafif ödem (kesin kabarma vasıtasıyla tam tanımlanan alan kenarları)..... | 2 |
| İlimli ödem (yaklaşık 1 mm kabarma)..... | 3 |
| Şiddetli ödem (1 mm'den fazla kabarma ve maruziyet alanının dışına taşma)..... | 4 |
| Azami muhtemel: 4 | |

 ELECLEAN

DÜNYA DİLLERİ TERÇÜME
İÇ VE DIŞ TİCARET LTD. ŞTİ.

GAZİOSMANPAŞA SÜBESİ
YERİMLİ TERÇÜMANLIK
B.Esar Mah. Koza Cad. No: 127/4
06100 Çankaya / ANKARA
Tel: 0 312 447 55 96 / Faks: 0 312 447 50 26
Çankaya Y.O: 322 002 7886

ANKARA 9. NOTERLİĞİ
Hatice DEMİR
Yerine
İmza Yetkili Başkatipli
Soner BÜYÜKTANIR





HEALTH QUALITY SQUARE LTD.

09 Aralık 2019



Bulgular:

Tahriş/aşınma cevap puanları ve fotoğraf kayıtları:

| | A1 | A2 | A3 | A4 | A5 |
|----------|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| | Kontrol | 100 ppm | 900 ppm | Kontrol | 100 ppm |
| 0 saat | 0/0 | 0/0 | 0/0 | 0/0 | 0/0 |
| 1 saat | 0/0 | 0/0 | 0/0 | 0/0 | 0/0 |
| 24 saat | 0/0 | 0/0 | 0/0 | 0/0 | 0/0 |
| 48 saat | 0/0 | 0/0 | 0/0 | 0/0 | 0/0 |
| 90 saat | 0/0 | 0/0 | 0/0 | 0/0 | 0/0 |
| 114 saat | 0/0 | 0/0 | 0/0 | 0/0 | 0/0 |
| Ağırlık | Başlangıç:1.82 kg Bitiş:2.01 kg | Başlangıç:1.78 kg Bitiş: 2.01 kg | Başlangıç: 1.62 kg Bitiş: 1.86 kg | Başlangıç: 1.80 kg Bitiş: 2.00 kg | Başlangıç: 1.74 kg Bitiş: 1.92 kg |

Sonuçlar:

Kimyasal çözeltinin tavşanların cildini aşıkâr şekilde tahriş etmediği görülmekte olup, herhangi anormal bir klinik cevap gözlemlenmemiştir.

Referans:

Kimyasalların test edilmesine ilişkin OECD kılavuzu (2015) Akut Dermal Tahriş/Aşınma



Sayfa 2/3

09 Aralık 2019

DÜNYA DİLLERİ TERCÜME BÜROSU
İşbu Çeviri İngilizce aslından
Türkçe'ye Tarafından ve
aslına sadık kalınarak çevirilmiştir

No 21867
T.C.
ANKARA 9. NOVELERİ
HATİCE DEMİR
Yerine
İmza Yetkili Başkatip
Sencer BÜYÜKTANIR

DÜNYA DİLLERİ TERCÜME
İÇ VE DIŞ TİCARET LTD. ŞTİ.
GAZİOSMANPAŞA ŞUBESİ
YEMİNLİ TERCÜMANLIK
B.Esat Mah. Koza Cad. No: 127/4
G.O.P.U. Çayyayı ANKARA
Tel: 0 312 447 50 50 FAKS: 0 312 447 50 26
Cankaya V.D: 322 0077886

İŞ BU ÇEVİRİNİN DAİREMİZDE KİMLİĞİ
SAKLI YEMİNLİ TERCÜMANIMIZ
İngilizce ASLINDAN Türkçe
ÇEVİRİLMİŞ OLDUĞUNU ONAYLIYORUM